

## 1. Buyer

---

### 1.1. Buyer

Official name: Amt Kellinghusen

Email: [info@amt-kellinghusen.de](mailto:info@amt-kellinghusen.de)

Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority

Activity of the contracting authority: General public services

## 2. Procedure

---

### 2.1. Procedure

Title: Kauf eines fabrikneuen Feuerwehrfahrzeugs

Description: Kauf von 1 Stück fabrikneuer feuerwehrtechnische Beladung für Feuerwehrfahrzeug Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 10 nach DIN 14530-26:2019-11

Procedure identifier: 84e422eb-79c5-41ef-9f61-cb069d455b29

Internal identifier: 37.52-2024-002

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

#### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34144210 Firefighting vehicles

Additional classification (cpv): 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment, 34144213 Fire engines

#### 2.1.2. Place of performance

Postal address: Schulstraße 8

Town: Kellinghusen

Postcode: 25548

Country subdivision (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Country: Germany

#### 2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 100 000,00 EUR

#### 2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Konkurs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Korruption: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vergleichsverfahren: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Betrugsbekämpfung: Zwingende bzw. fakultative

Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Zahlungsunfähigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Entrichtung von Steuern: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: Kauf eines fabrikneuen Feuerwehrfahrzeugs

Description: Kauf von 1 Stück fabrikneuer feuerwehrtechnische Beladung für Feuerwehrfahrzeug Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug HLF 10 nach DIN 14530-26:2019-11

Internal identifier: LOT-0001 33.52-002-009-L3

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34144213 Fire engines

Additional classification (cpv): 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

Quantity: 1 piece

#### 5.1.2. Place of performance

Postal address: Schulstraße 8

Town: Kellinghusen

Postcode: 25548

Country subdivision (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Country: Germany

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 01/05/2026

Duration end date: 15/03/2027

#### 5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 100 000,00 EUR

#### 5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis

Description: Preis

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 100

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 13/04/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.subreport.de/E72651526>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.subreport.de/E72651526>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 28/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

No documents can be submitted later.

Information about public opening:

Opening date: 28/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

A non-disclosure agreement is required: no

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

Electronic auction: no

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Mediation organisation: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Review organisation: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Information about review deadlines: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 – 4 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: TwoLS GmbH

Organisation providing offline access to the procurement documents: TwoLS GmbH

Organisation providing more information on the review procedures: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Organisation receiving requests to participate: TwoLS GmbH

Organisation processing tenders: TwoLS GmbH

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Amt Kellinghusen

Registration number: Leitweg-ID 010615189-0000-66

Postal address: Hauptstr. 14

Town: Kellinghusen

Postcode: 25548

Country subdivision (NUTS): Steinburg (DEF0E)

Country: Germany

Email: [info@amt-kellinghusen.de](mailto:info@amt-kellinghusen.de)

Telephone: +494822390

Internet address: <https://www.amt-kellinghusen.de>

Roles of this organisation:

Buyer

### 8.1. ORG-0002

Official name: TwoLS GmbH

Registration number: DE814908652

Postal address: Zur Fuchseiche 14

Town: Peenehagen

Postcode: 17192

Country subdivision (NUTS): Mecklenburgische Seenplatte (DE80J)

Country: Germany

Email: [twols@twols.de](mailto:twols@twols.de)

Telephone: +4939934874370

Internet address: <https://www.twols.de>

Roles of this organisation:

Procurement service provider

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

#### 8.1. ORG-0003

Official name: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Registration number: 123456789

Postal address: Düsternbrooker Weg 94

Town: Kiel

Postcode: 24105

Country subdivision (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Country: Germany

Contact point: Vergabekammer

Email: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telephone: +494319884542

Fax: +494319884702

Internet address: <https://www.schleswig-holstein.de>

Roles of this organisation:

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

Mediation organisation

#### 8.1. ORG-0004

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:  
TED eSender

## Notice information

---

Notice identifier/version: 47876a66-1d28-49f7-8fd7-3460de62b931 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 23/03/2026 09:40:33 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 205150-2026

OJ S issue number: 59/2026

Publication date: 25/03/2026